זואס איז דער אונטערשיעד?

צוויי ביזנעסלייט אין דער זעלבער ליין

איינער ווערט פון טאג צו טאג רייכער און דער צווייטער — שטעהט אויף אן ארט און מוטשעט זיך.

דער ערשטער אד־ווערטייזט, און דער צווייטער ניט

דער ערשטער ווערט ניט מרעד דערציילענדיג יעדען אז ער האט עפעס צו פערקויפען. און דער צווייטער האלט עס בסוד, און שפארט א פאר סענט, און האט ניט קיין קונים און ניט קיין געלד...

קלוגע סוחרים האל־טען אין איין אדווער־טייזען, זיי ווערען גאר ניט מיעד

ווער עס וויים דעם סוד און אדווערטייזט, מוז סוף כל סוף זיין ביזנעס ארויפארבייטען.

קומט אין אפיס פון „אידישען זשורנאל" און אדווערטייזט:

אז איהר האט סחורה צו פערקויפען.

אז איהר פאבריצירט א געוויסען ארטיקעל.

אז איהר קויפט געוויסע סחורה.

אז איהר דארפט ארבייטער.

אז איהר זוכט ארבייט.

אז איהר הילט אייערע רומס פערענטען.

אז איהר זוכט רומס.

קורץ פעהיגע סוחרים אדווערטייזען און האבען הצלחה

די שעהנע רבקה

אז ארינינטלער און שפאנענדער ראמאן פון דעם אידישען לעבען אין רוסלאנד און קענעדע

געשריבען פארן "אידישען זשורנאל"

פון ב. באראץ

(46־טע פארטזעצונג)

איך מוז שוין אבפאהרען פון דאנען האט סאניטשקא ביי זיך בעשלאסען, וואס רום טאמער וועל איך זיך דא צוזאמענטרעפען מיט איהם, וועט זיכער א טראגעדיע פאסירען, און דאס וויל איך ניט, איך מוז דאס יעצט אויסמיידען ניט ווייל איך שוין זיין לעבען, נור ווייל מיין לעבען דארפען מיינע קינדער האבען.

סאניטשקא האט נאך אמאהל איבערגעלעזען דעם ברייף וועלכען זי האט בעקומען פון אסיפען, איהר הארץ האט איהר געציטערט, עפעס א מארגער געפיהל האט זי בעהערשט, א געפיהל פון האס צוזאמען געמישט מיט ליעבע. דיא ליעבע וועלכע סאניטשקא האט אין זיך געהאט צו אסיפען איז ווייט ניט אויסגעלאשען געווארען. דער געפיהל האט זיך אין ראכע פערוואנדעלט. זי האט דורכאויס געוואלט אז ער, איהר פערפיהרער זאל פיהלען דאס וואס זי פיהלט. זיין לעבען זאל אזוי צובראכען ווערען ווי איהר גייסט איז צובראכען.

עס איז דאך זיין קינד אזוי ווי מיינער, איז איהר דורכגעפאלען א געדאנק אין קאפ, זאל ער אויך וויסען פון דעם טעם צו האבען א קינד ערגעץ אויף דער וועלט און ניט קענען עס געפינען, אבער ניין איך וועל איהם אזא פערגעניגען ניט אנטהאן ביי איהם וואלט עס געהייסען א פערגעניגען וועלכע איך וועל זיך אונטערגעבען און אנערקענען אז ער האט רעכט אויף'ן קינד אויף מיין רבקה'לען. ביי איהם וואלט געווען א פערגעניגען אז איך וועל איהם ערלייבען ער זאל העלפען זוכען דאס קינד. ניין, ער וועט דאס ניט דער לעבען! איז געווען סאניטשקאס פעסטער בעשלוס און דערפאר וויל איך זיך מיט איהם ניט צוזאמענטרעפען, זאל ער מיך אין דער שטאדט ניט געפינען.

איידער סאניטשקא האט פערלאזען קיעוו האט זי נאך געדארפט שטארק קעמפפען מיט זיך. איהר אמאליגער געפיהל צו אסיפען, דיערשטע ליעבע וועלכע זי האט איהם אוועקגעשענקט האט נאך שטארק געגליהט אין איהר הארצען, און אפשר האט ער חרטה אויף דעם גרויסען אונרעכט וועלכען ער איז געגען מיר און אונזער קינד בעגאנגען? אפשר וויל ער גוט מאכען זיין פעהלער? ער איז דאך א טאטע, און פיליכט געפינט זיך נאך אין זיין הארצען גענוג פאטער ליעבע צו זיין קינד אויף וועלכעס ער האט א פולע רעכט.

דער געדאנק האט אזוי שטארק געגעבערט אין סאניטשקאס מח אז זי האט מיט זיך אליין בעדארפט אנפיהרען א שטארקען קאמפף אום צו פערטרייבען פון זיך דעם געדאנק.

איך טאר דאס ניט טהאן, איך טאר איהם ניט זעהען צוליעב מיין מאן און מיינע קינדער צו וועלכע איך בין א מאמע.

סאניטשקא האט טאקי לאנג ניט געטראכט און זי האט זיך פיבערהאפט גענענען איינפאהען צו פערלאזען די שטאדט וואו הין זי זאל פאהרען האט זי אליין ניט געוואוסט, נאר זי האט געוואלט אבפאהרען וואס שנעלער פון קיעוו אום זי זאל זיך ניט דארפען צוזאמענטרעפען מיט דער שטאדט ניט געפינען.

איידער סאניטשקא האט פערלאזען קיעוו האט זי נאך געדארפט שטארק קעמפפען מיט זיך. איהר אמאליגער געפיהל צו אסיפען, דיערשטע ליעבע וועלכע זי האט איהם אוועקגעשענקט האט נאך שטארק געגליהט אין איהר הארצען, און אפשר האט ער חרטה אויף דעם גרויסען אונרעכט וועלכען ער איז געגען מיר און אונזער קינד בעגאנגען? אפשר וויל ער גוט מאכען זיין פעהלער? ער איז דאך א טאטע, און פיליכט געפינט זיך נאך אין זיין הארצען גענוג פאטער ליעבע צו זיין קינד אויף וועלכעס ער האט א פולע רעכט.

דער געדאנק האט אזוי שטארק געגעבערט אין סאניטשקאס מח אז זי האט מיט זיך אליין בעדארפט אנפיהרען א שטארקען קאמפף אום צו פערטרייבען פון זיך דעם געדאנק.

איך טאר דאס ניט טהאן, איך טאר איהם ניט זעהען צוליעב מיין מאן און מיינע קינדער צו וועלכע איך בין א מאמע.

סאניטשקא האט טאקי לאנג ניט געטראכט און זי האט זיך פיבערהאפט גענענען איינפאהען צו פערלאזען די שטאדט וואו הין זי זאל פאהרען האט זי אליין ניט געוואוסט, נאר זי האט געוואלט אבפאהרען וואס שנעלער פון קיעוו אום זי זאל זיך ניט דארפען צוזאמענטרעפען מיט דער שטאדט ניט געפינען.

זיין שרייהען איז אבער געווען אומזיסט. סאניטשקא איז ווי אין וואסער אריין. זי איז שוין מעהר אין קיעוו ניט געווען. וואלטען זיך די שפיאנען געווען ארויסגעלאזט אין אנדערע שטעדט זוכען סאניטשקאן וואלטען זיי א געפונען אויף דעם וועג. די שפיאנען האבען אבער זי געזוכט אין קיעוו און די עטליכע טעג וואס סאניטשקא איז געזוכט געווארען, האט איהר דערווייל געגעבען א געלעגענהייט אבצופאהרען ווייטער פון שטאדט.

וואוהין צו פאהרען האט סאניטשקא אליין ניט געוואוסט. זי איז געפאהרען אין דער וועלט אריין. זי איז געקומען צו ריק אין יענער שטעדטעל וואו כאשע מיט איהר קינד האבען געוואהנט. זי האט נאך אמאל געוואלט פרבירען ארויסצוקריגען עפעס וועגען איהר קינד פון שאשע דער קרעמערקעס מאן וועלכער איז געווען אן אלטער עובר בטול, איז האט ניט געוואוסט אויף וועלכער וועלט ער איז.

סאניטשקא האט אנגעשטעלט מענשען וועלכע זאלען ריידען צו איהם און פרובירען עפעס פון איהם ארויסצובעקומען וועגען איהר קינד, אבער עס איז געווען אין דער וואנט. ניט ער האט געוואוסט, וואס מען רעדט צו איהם און ניט די אנדערע האבען פערשטאנען וואס ער האט געדעט.

מיט גרויסע הארץ קלעמעניש האט סאניטשקא פערלאזען די שטעדטעל.

ווען זי איז געפאהרען אהין איז זי געווען פול מיט האפענונג צו זעהען איהר קינד: ביים אוועקפאהרען האט זי ערשט אויסגעפינען אז זי הייבט ניט אן צו וויסען וואו איהר קינד אז אנדערע לעבען וועלכע איך וועל אויסהויבען מיין לעצטען אטהעם צוג מיין לעבען אויף דער וועלט איז שוין לאנג געווען אויסגעשפיעלט. נאך איידער איך בין אין קענגערע געפאהרען, וואס זשע האב איך צו פערלירען?

(פארטזעצונג פאלגט)

בעריכט פון דעם יוגענד קלאב קאנפערענץ

איינגאהמע:

פון ארגאניזאציעס	$44,65
ביים טהיר	$11.10
פון דעם קאלעקשאן	$1437
ביישטייערונג פון מר. בעקער 162 גלעדסטאן עווענוי	$10.00
ס"ה איינגאהמע	$80.12

אויסגאבען

צום פיאנא שפילער	$3.00
פאר דעם האל	$8.50
פאר פרינטינג	$3.00
צום קערטייקער	50
סך הכל אויסגאבען	$15.00
איינגאהמע	80.12
אויסגאבען	15.00
פראפיט	65.12
געגעבען צום קאנצערט	49.40
געדארפט זיין	15.72
פאלשע־געלד	60
אין קאסע	15.12

שלום לעווין טשעהראמען
יהושע גראיעווסקי, סעקרעטער.

א קצור פון די נארטה וועסט לאנד געזעצע.

דער עלטערער פון דער פאמיליע אדער עני מאן איבער 18 יאהר אלט, וועט קענען בעקומען א פערטעל אבטהיילונג פון דאמיניאן לאנד אין מאניטאבא, סאסקאטשעוואן אדער אלבערטא.

דער פארשלאג דארף געמאכט ווערען אין די דאמיניאן לענד איידזשענסי אדער סאב איידזשענסי פון דיסטריקט. אן אפליקיישאן קען געמאכט ווערען אין אפיס פון לאקאל איידזשענסי פון דאמיניאן לאנד (ניט סאב אגענט) אויף געוויסע קאנדיציאנען.

פליכטען — 6 מאנאטען אויף בעארבייטען די לאנד און יעדע דריי יאהר, א הויז בעזייטיגען קען ווארהנען 9 מייל ווייט פון זיין פלאץ אויף א פארם פון ניט ווייניגער ווי 80 אקער לאנד אויף געוויסע קאנדיציאנען, א הויז אין נייסווענדיג אין יעדען פאל סיידען ווען דערוואהנונג איז אויף'ן זעלבען פלאץ.

אין געוויסע דיסטריקטען א האמסטעד אדער וועלכער איז אין גוטע אומשטענדען קען קריגען א פערטעל האמסטעד ארום זיין פלאץ פיר דעם פרייז פון: דאלאר א אקער.

פליכטען — 6 מאנאטען וואהנען אויף'ן פלאץ און יעדע זעקס יאהר ווען די האמסטעד געהט ארויס אין קראפט (שוין ארויסגעגעבען די צייט פון דער ענטרי) 50 אקער עקסטרא פיר בעארבייטען די צייט פיר קולטיווירען און אבהעגניג אין קיין אויב אויס־געפינען דא דער פלאץ איז א זאמדיגער אדער א שטיינענדיגער נאבדעם ווי רעפארטעד צו האמסטעד אינספעקטאר.

א פארמער וועלכער האט בעארבייט זיין פארם און האט פון איהר קיין רעזולטאטען קען נעהמען לאנד אין וועלכען דיסטריקט ער וויל פאר 5 דאלאר אן אקער.

פליכטען — מוז זיצען 6 מאנאטען און יעדע 3 יאהר בעארבייטען 50 אקער און אויפבילדען א הויז אין ווערטה פון $300.

וו. וו. קארי.
דעפיוטי מיניסטער אף אינמיגראציע
נ. ב. ניט אויטאריזירטע פובליקאציעס פון דעם אדווערטייזמענט וועלען ניט בעצאהלט ווערען.
— 37085

פאטראניזירט די איינצינע אידישע ווינדא קלינינג אגענטפאמיליע

מיר אטענדען צו אלערהאנד הויז, פעקטאריי, אפיסעס און סטאר קלייניג. בעסטע ארבייט צו די בילינסטע פרייזען. מיר מאכען קאנטראקטען מאנאטליך און יעהרליך. טעלעפאנירט 1 אדעלייד סט. איסט, פאן מיין 7391. בייגאכט און זונטאג טעלעפאנירט קאלערוש 4319.

New York Window Cleaning Co
1 Adelaide E

Situations Vacant

דארפט איהר א גוטען עקזאמענער ביי קלאוקס?
אויב יא, דאן שרייבט אין „זשורנאל" באקס 300. איהר וועט זיכער קיין חרטה האבען.

פערלאנגט א מאן אדער א בוי, מוז האבען איין פערד. נאכפרעגען 1 בעוועלע סט.

פערלאנגט עקספעריענס לייכטער אף סלי פערס נאכפרעגען 261 קינג סטריט וועסט.

פערלאנגט א גוטען פרעסער צו ליידיעס סוטס. 32 גרייגדזש עווענוי.
3107—14

פערלאנגט 2 טענאר זינגערס פיר יעהרליכע פאזישאנס צו זינגען אין כאר אין די מיקקאל סט. שוהל, טאראנטא אנט. מוזען האבען גוטע קרעפטיגע שטיממען און דאצו זיין ניט מיזיקאליש נור די ריכטיגע זאלען זיך מעלדען פערזענליך אדער שריפטליך צו חזן

Rev. A. I. MANOVITZ
233 Beverly St. Toronto Ont. Canada
3091—20—7

פערלאנגט איין מיידעל אדער איין פרוי פיר לייכטע הויז ארבייט אויך ביי איין אנשטענדיגער פאמיליע אין גאלט אנט. נאכפרעגען אין 84 דיארסי סטריט
3088—15—7

ערפאהרענער העברעאישער לעהרער זוכט פריוואטע לעסאנס. עברית בעברית. עברית בענגליש. ווענדען זיך שריפטליך:
Hyman 172 Euclid Ave:
3045—7—16)

פראקטישע לעסאנס אין ענגליש. ביליג. איך גרייט אויך צו צו מאטריקיוליישאן.
L. Jessel 172 Euclid Ave.
3058—7—16)

פערלאנגט א חזן פאר די שערי צדק שוהל.

ווייזשעס ביז 300 דאלאר. איין פראבע מוז ער געבען אומזאנס. אנפרעגען פון 8 ביז 9 אוועגד אין שוהל, 29 סענטער עווענוי.
3054—7—15)

אויפמערקזאם!

צו שוהלען און קאנגרעגיישאנס דער האלל אין 73 עלם סטריט ווי דער "פאלקס פעראיין" איז, איז צו פערענטען פיר די ימים טובים צו דאוונען. נאכצופרעגען יעדען אבענד פון 8 ביז 10 אין פעראיין.
3108—20—7

חברה עזרת אחים אנשי איוואנצק בעט אלע ליינדסלייט צו קומען צו א מיטינג, זונטאג דעם 18־טען יולי 2 א זייגער נאכמיטאג אין 297 סימקאו סטריט. צו פערהאנדלען וועגען שאפען א פאנד פאר די מלחמה קרבנות. פון איוואנצק. וועהר ווייסט ווי גרויס די נויט איז דארט פון אונזערע אונגליקליכע שוועסטער און ברידער. אויף אונז אלע לאנדסלייט ליעבע דער חוב זיי צו העלפען. קומט אלע צו דיעזען מיטינג.
3106—18—7

דער פראכטפאלער פיקניק פון די עזרת נשים

די יעניגע וועלכע ווייסען נישט און וועלכע זיינען נישט ביינגעווען אויף דעם לעצטען מיטינג, מאכען מיר אויפמערקזאם, אז אונזער פיק־ניק וועט שטאטפינד דען 25־טען דזשוליי און אז יעדער מעמבער איז נעטפעקסט געווארען מיט צוויי טיקעטס. דערום בעטען מיר אונזערע שוועסטער, אז זיי זאלען זיך ווענדען נאך טיקעטס.

129 פאלמייסטאן עוו. און 37 סט. פעטריק סטריט.

קאנגרעגיישאן אגודת ישראל אנשי ספרד פערלאנגט איין חזן אנפרעגען 166 פאלמערסטאן עוו. אין אוועגד פון 6 ביז 8.
3020—7—5—15)

פיינטינג פייפערינג.
איך פייפער אויס א רום פאר $2.50 גרינבלאט 51 באלדווין סטריט.
30037—18

דער וואס וויל קויפען א הויז אין סענטראל מיט איין קליינעם איינצאהלען און אויך ביליג, האט איהר יעצט דיא געלעגענהייט, 6 רומס, אלע קאנווייניענס, פארניש, נייע פלאמבינג 120 ביי 25. ד'ארסי סט. פרייז $3800. פרעגען „זשורנאל" באקס 505.
3070—7—13)

אפארטמענט צו פערענטען. 3 רומס מיט סעפרעט קאנווייניענס $14,00 א מאנאט. א 4 רומס אפארטמענט $16.00. א מאנאט ניי דעקאריירטעט. נאכפרעגען 212 סימקא סט. טעל. מיין 3311.
3072—7—13)

עקספרעסען און שווערע וועגענס. ווי אויך פוירסט קלאס קערידזשעס פיר חתונות צו רענטען. פרייזען פון $1.00 ביז $1.75 יעדער. ספעשעל פרייזעס פיר לויות.
האלגרייווס ליווערי 11 גרענדזש עוו. פון קאלערוש 4953.

Real Estate
ריעל עסטייט

א פלעט פון 3 אדער 2 רומס מיט קאנ־וועניענס, סעפרעט געז.
נאכפרעגען 246 בעלוואודס עוו.

צו פערקויפען

$26.000 סימקא סטריט 31 רומס אין גרייסע דייניגג האלל. פאסענד פאר א קלאב אדער פריוואט האטעל.
פרעגען:
ה. ה. ווילליאמס און קא.
38 קינג סטריט, איס.
H. H. Williams Co.
38 King St. East
3105—18—7

קאנגרעגיישאן בית ישראל אנשי מינסק פערלאנגט א בעל תפלה אויף ימים נוראים זיך מעלדען פאר איינפארמאציאן אין 48 סענזינגטאן עווענוי.
3094—ד—20

א געלעגענהייט פאר א בארבער וואס גלייכט צו וואיינען אין א קליין שטעדטעל זוכט צו מאכען א שעהן לעבען, פרעגען
I. Adelman, Welland Ont.
3096—7—21

א שוה סטאר צו פארענטען ניט קיין פיק־טשורס א גוט פלייס צו קויפען און פאר־קויפען אלטע שיך און גוט פאר ריפיירינג נאכפרעגען:
I. Adelman, Welland Ont.
3096—7—21

א סטאר מיט 6 רומס צו פארענטען איינ־געטרייעט פלייס פיר ריפיירינג און קלי־נינג ווי אויך גוט פער סעקאנד הענד סטאר. נאכצופרעגען 531 קווין וועסט.
3098—16—7

צו פייפערהענגערס אין דעקאריירטארס צו פערענטען א הויז פון 8 רומס אלע קאנווייניענס האלב רענט אין קעש אונד די באלאנס אין ארבייט. נאכפרעגען א. חפץ. 122 יוראן סטריט.
3099—7—16

צו פערקויפען אין וואגען וועלכער איז גוט פאר הענדע אדער פערלעד אדער בע־קער. נאכפרעגען 588 קלענרעגען עוענעי דזשאנקשען.
3100—16—7

מיר פייפערען א רום מיט אונזער פייפער פאר צוויי דאלאר. סאקאלסקי 430 ווינש־מאנד סטריט, וועסט.

געפונען.
מר. ענד מרס. ליטאוויטש, האבען נעכטען עפונען א ליידיעס פאקעט בוך מיט געלד דער יעניגער, וועלכער וועט אנגעבען דיא יכטיגע סימנים, קענען דאס בעקומען ביי מר. ליטאוויטש 164 האבערט סטריט.
3095—7—16

איין קלייניג און פרעסינג ביזנעס צו פער־קויפען אין איין גוטען קריסטליכען גע־נענד, זעהר ביליג אורזאכע מיר פערלאזען די שטאדט. נאכפרעגען 278 העווילאק קאדנער בלוער
3084—15—7

צו פערקויפען א סעקאנד הענד סטאר אין יארק סטריט, א גוטער איינגעטרייטער פלאץ פאר פיעלע יאהרען. גאראנטירט צו מאכען געלד אורזאכע פערלאזט טא־ראנטא, זאפארט נאכפרעגען אין 189 יארק סטריט.
3086—19—7

צו פערקויפען א קלייניג ענד פרעסינג ביז־נעס גאראנטירט א גוט לעבען צו מאכען 157 יארק סטריט
3087—15—7

2 אדער 3 רומס, מיט אלע קאנווייניענס, א סעפרעט האל פיר קאכען. פרעגען 209 ריטשמאנד סטריט, וועסט.
3090—7—18

צו פארקויפען א סאליד ברוק הויז. א סעקריפייס פרייז אלע קאנווייניענס, נעז און עלעקטריק. ניין רומס, גרויסער סעל־לאר, בעק פארטש, צוויי ווראנדא'ס אין פראנט. פוירסט קלאס לאקאליטי. 284 וועווערלי רויד.
3075—16—7)

2 אדער 3 גרויסע רומס צו פערענ־טען אויף א דאבעל־פארלאר צו פערענטען. א האל אויף צום קאכען. גלייך אריינצו־מופען. סעפרעט געז. 43 ווידמער סט.
3060—7—16)

איך לאז וויסען די איינינע וואס ווילען האבען פלעזשור אין קאנטרי, עס איז ניט ווייט פון סטיט. 50 סענט טריין רייזע קליינבארג סטיישאן. די בעסטע צופרידענהייט. פרעגען ביי ס. געלער 18 סאהא סטריט.
3039—7—14)

צו פערענטען א סטאר מיט 5 רומס אין 234 סט. פעטריק סטריט. די סטאר איז געווען א קענדי און איז־קרים. גלייך אנט־קעגען רייערסאן סקוהל. נאכפרעגען 113 אקספארד. טעלעפאן קאלעדזש 4362
(3024—7—19)

איבער צו געבען א פרוכט סטאר און ווערזשטייבלס, רענט $25 א מאנאט, 6 רומס מיט דעם סטאר איינגאהמע $125 א וואך, אין א קריסטליכע געגענד אורזאך ווייל מען קען דאס ניט אטענדען. נאכפרעגען 73 ד'ארסי סטריט.
2988—14—7)

פערלאנגט
א מאן
צו א גוט געהענדע ביזנעס

קען מאכען די ביזנעס גרעסער אין בעסער. קען בעקומען גוטע ווייי דזשעס אלס מענעדזשער. מוז האבען 5 טויזענד דאלאר קעש, אדער גוטע סעקיוריטי.
די ביזנעס ביכער זענען אפען צו אונטערזוכען פאר דעם מאן וואס מיינט ביזנעס.
פאר אינפארמאציאנען צו שריי־בען צום „זשורנאל" באקס 4000.